# LIST OF CONTENTS

1. TITLE PAGE                                           i  
2. DEDICATION                                          iii  
3. ACKNOWLEDGEMENT                                    iv  
4. ABSTRACT                                           v  
5. LIST OF TABLES                                     x  
6. LIST OF APPENDICES                                  xi  
7. LIST OF ABBREVIATIONS                              xii  

8. CHAPTER I                                          (1 - 22)  
  1.1. Introduction                                     1  
  1.2. Purpose of the Study and Statement of the Problem 18  
  1.3. Statement of the Hypotheses                     19  
  1.4. Definitions                                     19  
  1.5. Assumptions and Limitations                     21  
  1.6. Significance of the Study                       21  

9. CHAPTER II                                         (23 - 42)  
  2. Previous Studies and Research                    23  
  2.1. Studies on Arabic Speakers Who Learn English as a Foreign Language 24  
      2.1.1. An Analysis of Interference  
           Errors in the Written English  
           of Sudanese Students         24  
      2.1.2. Error Analysis and English Language  
           Strategies of Arab Students 25  
      2.1.3. Common Grammatical Errors in  
           Jordanian English            29  
      2.1.4. Preposition Errors Among Trainee  
           English Teachers in the West Bank 30
2.2. Studies on Non-Arabic Speakers Who Learn English as a Foreign Language 32
2.2.1. Common Errors in the Written English of Greek Students 32
2.2.2. Error Analysis and Error Correction on ESL Learners at Ohio State University 34
2.2.3. A Developmental Analysis of English Errors Made by Iranian Students 34
2.2.4. Error Analysis on EFL of Francophone Students 35
2.2.5. Thai Difficulties in Using English Prepositions 36

2.3. Comments 40

10. CHAPTER III (43 - 69)

3.1. The Target Population 43
3.1.1. The Learners and their Backgrounds 43
3.1.2. The Teachers and their Qualifications 46
3.1.3. English Evaluation at School 49

3.2. The Samples 51
3.2.1. The First Sample 51
3.2.2. The Second Sample 51

3.3. Tools for Research 53
3.3.1. The Compositions 53
3.3.2. The Diagnostic Test 60
3.3.2.1. Pre-Testing 64
3.3.2.2. The Validity of the Diagnostic Test 66
3.3.2.3. The Reliability of the Diagnostic Test 66

3.4. The Administration of the Diagnostic Test 67
11. CHAPTER IV

4. Analysis of Data and Results
   4.1. Hypothesis 1: Mother Tongue Interference and Other Learning Problems
      4.1.1. Results for Hypothesis 1
         4.1.1.1. Errors due to MTI
         4.1.1.2. Errors due to OLP
      4.1.2. Analysis of Errors
         4.1.2.1. MTI Errors
         4.1.2.2. OLP Errors
   4.2. Hypothesis 2: English Achievement and the Diagnostic Test
      4.2.1. Results for Hypothesis 2
         4.2.1.1. Scores on the Diagnostic Test
         4.2.1.2. Scores in English Achievement at School
   4.3. Conclusions

12. CHAPTER V

Discussion, Findings And Recommendations

************
******
****

-ix-